



# «Корпорація бібліотек України для дітей з аналітичного розпису періодичних видань» (КОРДБА)

**Красножон В.М.**, завідувачка відділу  
довідково-інформаційного обслуговування  
НБУ для дітей

## «Корпорація бібліотек України для дітей з аналітичного розпису періодичних видань» («КОРДБА»)

### Мета проєкту:

- ✓ *раціоналізація бібліографічної обробки поточних надходжень періодики*
- ✓ *вирішення завдань обміну інформацією задля оптимального задоволення потреб сучасного користувача*
- ✓ *створення зведеної бази даних*

# Кількісні показники проекту

На 1.01.2022 р. зведена база даних налічує 106703 бібліографічних записи.  
За 2021 рік база поповнилась на 4070 записів.

Вінницька ОБД ім. І.Я. Франка	2671
Волинська ОБД	6691
КЗК «Дніпропетровська ОБД»	2944
ОБД Житомирської ОР	9562
НБУ для дітей	18612
Полтавська ОБД ім. Панаса Мирного	4893
КЗ «Рівненська ОБД» Рівненської ОР	8997
ОКЗ Сумської ОР «Сумська ОБД»	5951
КЗ «Херсонська ОБД ім. Дніпрової Чайки» Херсонської ОР	7497
КЗ «ОБД» Черкаської ОР	9331
Чернівецька ОБД	6932
КЗ «Чернігівська ОБД» Чернігівської ОР	7265
ЦБ ім. Т.Г. Шевченка для дітей м. Києва	6031
ЦМБД МКЗК «ЦСБД» м. Дніпра	3008

# Сторінка проєкту на сайті НБУ для дітей

<http://www.chl.kiev.ua/Default.aspx?id=5501>

**Национальная библиотека Украины для детей**

Наша адреса: 03199, Київ, вул. Любима Корчака, 60

Українська, Російська, Англійська

Електронний каталог, Віртуальна довідка, Карта сайту

Пошук по сайту

Підписатися на новини бібліотеки

Головна сторінка | На допомогу бібліотекарів | Корпорація дитячих бібліотек України

### Про бібліотеку

- Загальна інформація
- Режими роботи
- Контакти
- Структура
- "Вікно в Америку"
- ЗМІ про бібліотеку
- Спонсори
- Благодійний фонд розвитку
- Державні закупівлі
- Вакансії

### Услуги на сайті

- Новини
- Замовлення екскурсії
- Онлайн-події
- Онлайн-проєкти
- Читальні об'єднання
- Психологічна служба
- Віртуальна довідка
- Версія для слабоворих

### Електронні ресурси

- Електронний каталог
- Електронна бібліотека
- Видання бібліотек для дітей
- Інтерактивні ресурси
- Клокс
- Пошук
- Т.Г. Шевченко для дітей
- Книжковий експрес
- "Україно, ми твої діти" (серія)
- Бібліотека у форматі ДІ
- Природа і людина (рек. показник)
- Музей книги
- Теорія для дітей
- Пам'ятні літературні дати

### Спеціальні дитячі ресурси

- Для дітей
- Для дорослих
- Дитячі бібліотеки в Інтернет

### Про освітню змісту

- Читання - справа сімейна
- ІнфоТекст для дітей
- ІнфоТекст для дорослих
- Інтернет-Бібліотека для дітей
- Інтернет-Бібліотека для батьків

### На допомогу бібліотекарів

- Професійні новини
- Бібліотеки України для дітей
- Мережа бібліотек України для дітей
- Национальна секція ІВБУ
- Асоціація дитячих бібліотекарів
- Спеціалізовані ресурси
- Проєкт "КОРДЕА"**
- Інформаційні технології в бібліотеках
- Бібліотека + IT
- Нові книги України
- Книги обмінного фонду

### Корпорація бібліотек України для дітей з аналітичного розпису періодичних видань

З метою прискорення процесів бібліографічної обробки документів, виключення дублювання розпису однакових джерел інформації та обміну бібліографічними записами Национальна бібліотека України для дітей започатковує проєкт щодо розподіленого розпису передплатних бібліотеками України для дітей періодичних видань.

Учасником проєкту може стати будь-яка бібліотека для дітей, яка веде електронний каталог у програмному середовищі «МАРК-SQL» або «ІРБИС», і дотримується правил співпраці.

На початковому етапі до проєкту запрошуються лише бібліотеки, що працюють у програмному забезпеченні «МАРК-SQL». Інші бібліотеки будуть запрошені до співробітництва після вирішення проблем з конвертацією даних, про що їм буде повідомлено додатково.

[База даних «Корпоративна база статей \(КОРДЕА\)»](#)

[Загальні принципи та правила](#)

[Перелік обов'язкових полів бібліографічного запису \(члн формату Marc21\)](#)

[Перелік членів](#)

[Віртуальна школа каталогізатора](#)

[Список періодичних видань, що підлягають аналітичному розпису у другому півріччі 2020 р.](#)

[Список періодичних видань, що підлягають аналітичному розпису у першому півріччі 2020 р.](#)

[Методика створення бібліографічних записів](#)

[Матеріали про діяльність проєкту](#)

## «Віртуальна школа каталогізатора»

<http://www.chl.kiev.ua/default.aspx?id=5995>

Це програма додаткової професійної підготовки спеціалістів, що включає комплекс навчально-методичних занять, орієнтованих на удосконалення методики індексування, розкриття змісту документів та освоєння роботи в АІБС «Марк-SQL».

**На сьогодні у віртуальній школі представлено 44 заняття  
У 2020-2021 р. було підготовлено заняття на теми:**

- *Інформація та документація. Бібліографічне посилання. ДСТУ 8302:2015*
- *Особливості та специфіка складання бібліографічного опису електронних документів віддаленого доступу*
- *Бібліографічний запис: методичний супровід, вивчаємо та застосовуємо*
- *Бібліографічний опис картографічних видань*

## Учасники проекту

2021 рік	2022 рік
Вінницька ОБД ім. І.Я. Франка	КЗК «Дніпропетровська ОБД»
Волинська ОБД	НБУ для дітей
КЗК «Дніпропетровська ОБД»	Полтавська ОБД ім. Панаса Мирного
ОБД Житомирської ОР	КЗ «Рівненська ОБД» Рівненської ОР
НБУ для дітей	КЗ «Херсонська ОБД ім. Дніпрові Чайки» Херсонської ОР
Полтавська ОБД ім. Панаса Мирного	КЗ «ОБД» Черкаської ОР
КЗ «Рівненська ОБД» Рівненської ОР	КЗ «Чернігівська ОБД» Чернігівської ОР
ОКЗ Сумської ОР «Сумська ОБД»	
КЗ «Херсонська ОБД ім. Дніпрові Чайки» Херсонської ОР	
КЗ «ОБД» Черкаської ОР	
Чернівецька ОБД	
КЗ «Чернігівська ОБД» Чернігівської ОР	
ЦБ ім. Т.Г. Шевченка для дітей м. Києва	
ЦМБД МКЗК «ЦСБД» м. Дніпра	

## З 2022 р. вибули з проекту

### Інше програмне забезпечення:

- ЦБ ім. Т.Г. Шевченка для дітей м. Києва

### У зв'язку з реорганізацією:

- Вінницька ОБД ім. І.Я. Франка
- ЦМБД МКЗК «ЦСБД» м. Дніпра

## Відсутність підписки на 2022 рік

- Волинська ОБД
- ОБД Житомирської ОР
- ОКЗ Сумської ОР «Сумська ОБД»
- Чернівецька ОБД

# Типові помилки при створенні записів

100	1	a	Автор	Матвієнко, О. В.
		e	Роль осіб	
		4	Код відношення	
700	1	a	Інші автори	Цивін, М. Н.
		e	Роль осіб	автор
		4	Код відношення	aut

## Матвієнко, О. В.

Менеджер цифрових трансформацій у сфері бібліотечно-інформаційної та архівної діяльності: галузева спеціалізація : підготовка фахівців / О. В. Матвієнко

// Бібліотекознавство. Документознавство. Інформологія.  
- 2021. - № 2. - С. 14-22.



100	1	a	Автор	Матвієнко, О. В.
		e	Роль осіб	
		4	Код відношення	
700	1	a	Інші автори	Цивін, М. Н.
		e	Роль осіб	
		4	Код відношення	

**НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ**

## Матвієнко, О. В.

Менеджер цифрових трансформацій у сфері бібліотечно-інформаційної та архівної діяльності: галузева спеціалізація : підготовка фахівців / О. В. Матвієнко, М. Н. Цивін

// Бібліотекознавство. Документознавство. Інформологія.  
- 2021. - № 2. - С. 14-22.





# Типові помилки при створенні записів

100	1		a	Автор	Баран, Євген
245	1	0	a	Назва	Наодинці з літературою
			b	Продовж. назви	читацьке віче
			c	Відповідальність	



700	1		a	Інші автори	Лискун-Яворська, Юлія
			e	Роль осіб	інтерв'юєр
			4	Код відношення	ivr

Баран, Євген.

Наодинці з літературою : читацьке віче / Баран, Євген  
// Слово Просвіти. - 2021. - 23-29 грудня. - С. 13.



100	1		a	Автор	Баран, Євген
245	1	0	a	Назва	Наодинці з літературою
			b	Продовж. назви	читацьке віче
			c	Відповідальність	бесіду вела Ю. Лискун-Яворська
700	1		a	Інші автори	Лискун-Яворська, Юлія
			e	Роль осіб	інтерв'юєр
			4	Код відношення	ivr

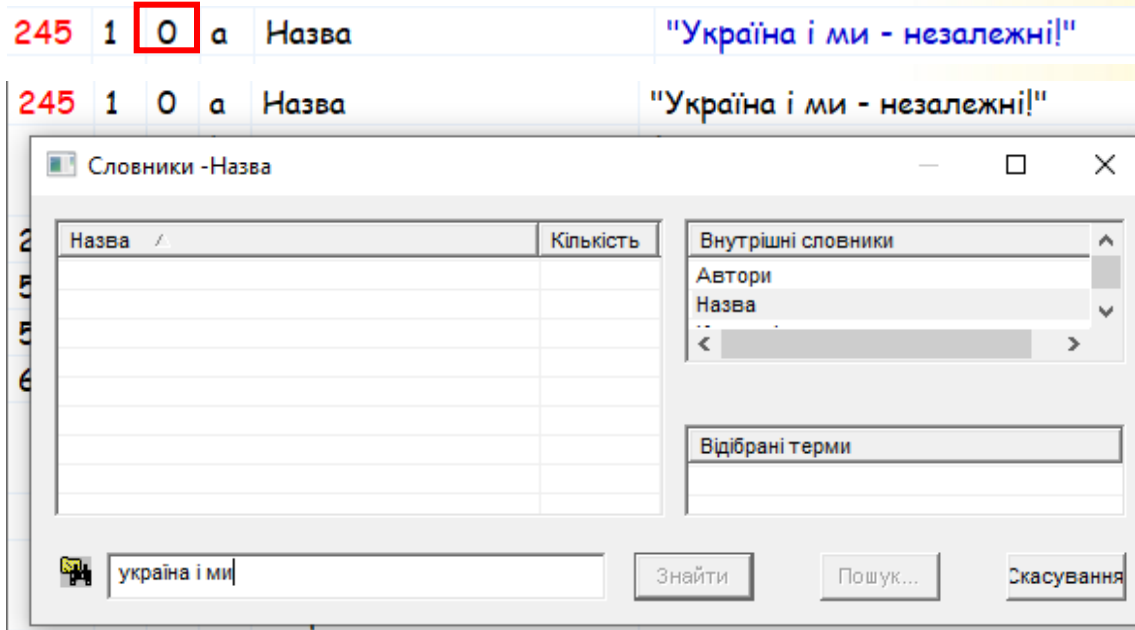
Баран, Євген.

Наодинці з літературою : читацьке віче / Баран, Євген ;  
бесіду вела Ю. Лискун-Яворська  
// Слово Просвіти. - 2021. - 23-29 грудня. - С. 13.

# Типові помилки при створенні записів

245 1 0 a Назва "Україна і ми - незалежні!"

245 1 0 a Назва "Україна і ми - незалежні!"




Словники - Назва

Назва /	Кількість

Внутрішні словники  
Автори  
Назва  
< >

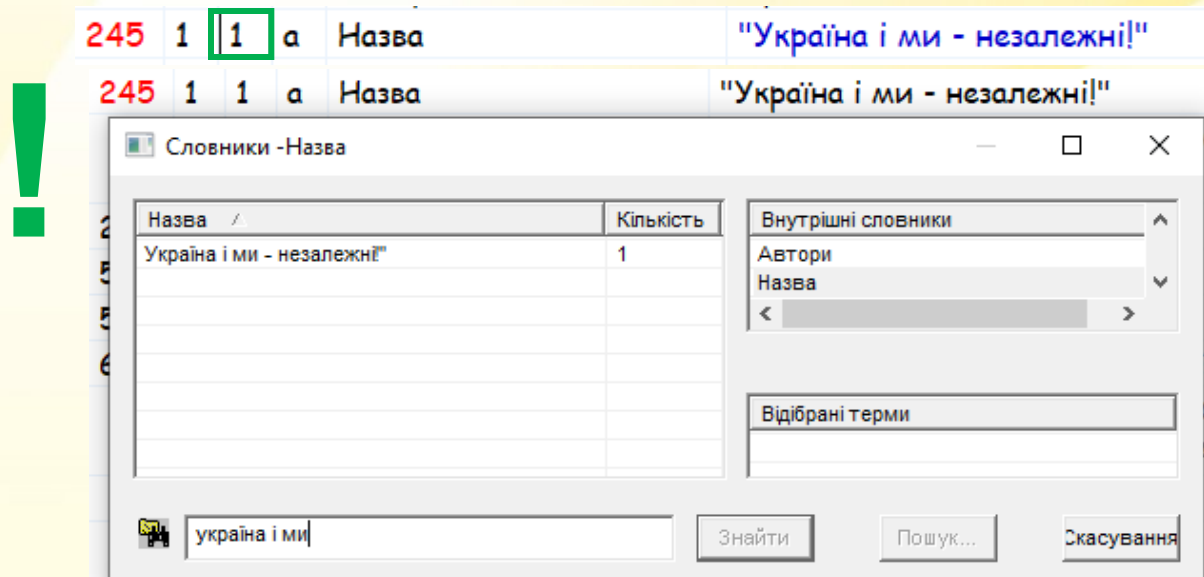
Відібрані терми

україна і ми    Знайти    Пошук...    Скасування



245 1 1 a Назва "Україна і ми - незалежні!"

245 1 1 a Назва "Україна і ми - незалежні!"




Словники - Назва

Назва /	Кількість
Україна і ми - незалежні"	1

Внутрішні словники  
Автори  
Назва  
< >

Відібрані терми

україна і ми    Знайти    Пошук...    Скасування



# Типові помилки при створенні записів

773	0	8	†	Назва джерела	Джміль
			d	Місце і дата видання	2021. - № 2

Словники - Джерело

Джерело /	Кількість
Джміль/2020. - № 4	13
Джміль/2020. - № 5-6	13
Джміль/2020. - № 7-8	15
Джміль/2020. - № 9	15
Джміль/2021. - № 2	1
Джміль/2021. - № 1	14
Джміль/2021. - № 11	13
Джміль/2021. - № 12	13
Джміль/2021. - № 2	13
Джміль/2021. - № 3	14
Джміль/2021. - № 4	15
Джміль/2021. - № 5-6	15

Внутрішні словники

- Джерело
- Інвентарні номери
- Сигла зберігання
- Номер запису в КСО

Відібрані терми

джміль

Знайти Пошук... Скасування



773	0	8	†	Назва джерела	Джміль
			d	Місце і дата видання	2021. - № 2

Словники - Джерело

Джерело /	Кількість
Джміль/2020. - № 3	13
Джміль/2020. - № 4	13
Джміль/2020. - № 5-6	13
Джміль/2020. - № 7-8	15
Джміль/2020. - № 9	15
Джміль/2021. - № 1	14
Джміль/2021. - № 11	13
Джміль/2021. - № 12	13
Джміль/2021. - № 2	14
Джміль/2021. - № 3	14
Джміль/2021. - № 4	15
Джміль/2021. - № 5-6	15

Внутрішні словники

- Джерело
- Інвентарні номери
- Сигла зберігання
- Номер запису в КСО

Відібрані терми

джміль

Знайти Пошук... Скасування



# Типові помилки при створенні записів

260				c	Дата видання	2020
773	0	8	†	Назва джерела	Всесвітня література в школах України	
				d	Місце і дата видання	2021. - № 3



260				c	Дата видання	2021
773	0	8	†	Назва джерела	Всесвітня література в школах України	
				d	Місце і дата видання	2021. - № 3

# Типові помилки при створенні записів

500		а	Примітка	Продовж. Поч. № 3-6, 2021
-----	--	---	----------	---------------------------

**Фінкельштейн, Борис.**

"Було..." : розділи з книжки / Фінкельштейн, Борис ; пер.  
з рос. І. Павлюк  
// Всесвіт. - 2021. - № 9-12. - С. 142-155. - Продовж. Поч.  
№ 3-6, 2021.



500		а	Примітка	Продовження. Початок № 3-6, 2021
-----	--	---	----------	----------------------------------

**Фінкельштейн, Борис.**

"Було..." : розділи з книжки / Фінкельштейн, Борис ; пер.  
з рос. І. Павлюк  
// Всесвіт. - 2021. - № 9-12. - С. 142-155. - Продовження  
Початок № 3-6, 2021.



# Типові помилки при створенні записів

245	1	0	a	Назва	Подорож Скруджа у часі й просторі
			b	Продовж. назви	урок за твором Ч. Діккенса "Різдвяна пісня в прозі"
650	1	4	a	Основна рубрика	ШКІЛЬНА ПЕДАГОГІКА
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРА
			x	Основна підрубрика	ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА
			x	Основна підрубрика	ІГРИ ДЛЯ РОЗВИТКУ
			x	Основна підрубрика	МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ



245	1	0	a	Назва	Подорож Скруджа у часі й просторі
			b	Продовж. назви	урок за твором Ч. Діккенса "Різдвяна пісня в прозі"
600	1	4	a	Персоналії	ДІККЕНС, ЧАРЛЗ
			d	Дати життя	1812-1870
			t	Назва твору	РІЗДВЯНА ПІСНЯ У ПРОЗІ
			x	Основне ділення	ХАРАКТЕРИСТИКА
650	1	4	a	Основна рубрика	ШКІЛЬНА ПЕДАГОГІКА
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРА
			x	Основна підрубрика	ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА
			x	Основна підрубрика	ІГРИ ДЛЯ РОЗВИТКУ
			x	Основна підрубрика	МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ
650	1	4	a	Основна рубрика	АНГЛІЙЦІ
			x	Основна підрубрика	ПИСЬМЕННИКИ
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРНА КРИТИКА
			x	Основна підрубрика	ПРОЗА
			y	Хронологічна підрубрика	19 СТ.
			z	Географічна підрубрика	ВЕЛИКОБРИТАНІЯ



# Типові помилки при створенні записів

## ВВЕДЕННЯ ТВОРІВ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ

100	1		a	Автор	Романюк, Микола
245	1	0	a	Назва	Це коріння в мені до скону
			b	Продовж. назви	поезія
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРА (ТВОРИ)
			x	Основна підрубрика	ПОЕЗІЯ
			y	Хронологічна підрубрика	21 СТ.
			z	Географічна підрубрика	УКРАЇНА
650	1	4	a	Основна рубрика	УКРАЇНЦІ
			x	Основна підрубрика	ЛІТЕРАТУРА (ТВОРИ)
655	0	4	a	Жанр/ форма	ЛІТЕРАТУРА
			v	Підрозділ жанру	ПОЕЗІЯ



100	1		a	Автор	Романюк, Микола
245	1	0	a	Назва	Це коріння в мені до скону
			b	Продовж. назви	поезія
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРА (ТВОРИ)
			y	Хронологічна підрубрика	21 СТ.
			z	Географічна підрубрика	УКРАЇНА
650	1	4	a	Основна рубрика	УКРАЇНЦІ
			x	Основна підрубрика	ЛІТЕРАТУРА (ТВОРИ)
655	0	4	a	Жанр/ форма	ЛІТЕРАТУРА
			v	Підрозділ жанру	ВІРШІ

# Типові помилки при створенні записів

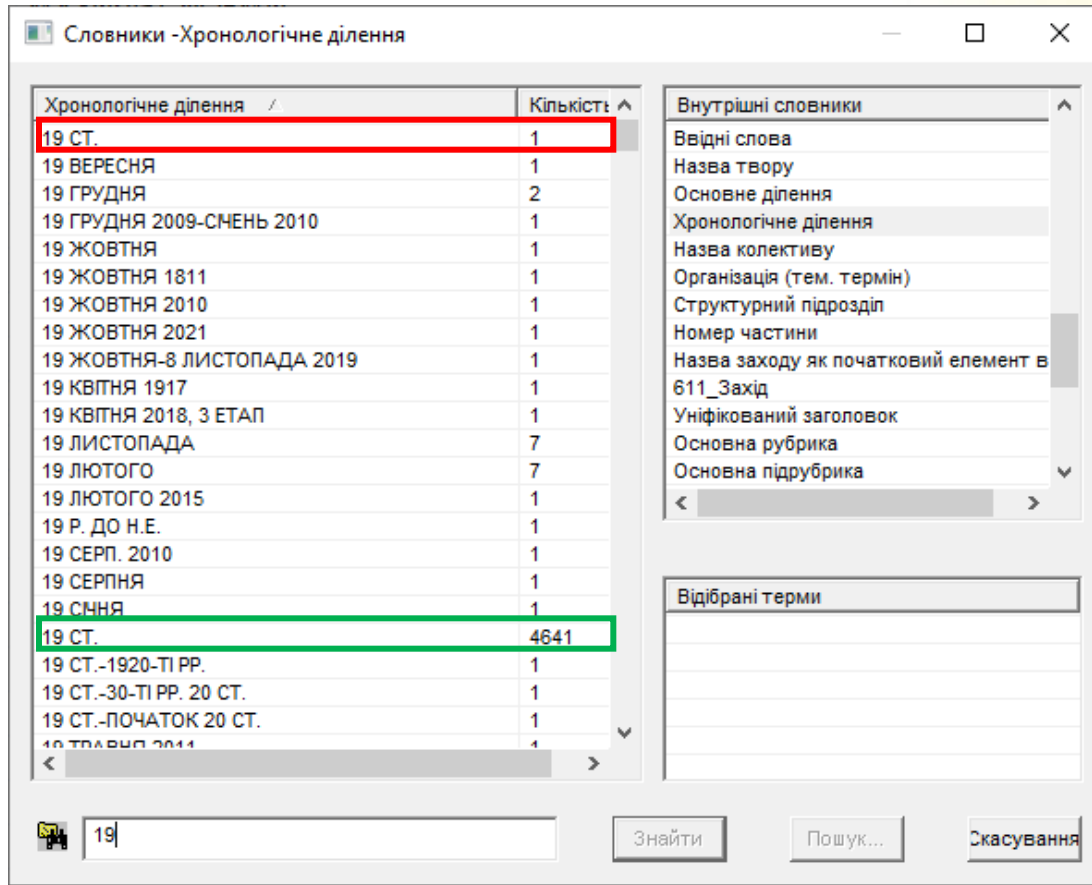
600	1	4	a	Персоналії	БАГРЯНИЙ, ІВАН
			d	Дати життя	1906-1963
			q	Більш повна форма імені	ЛОЗОВ'ЯГА, ІВАН ПАВЛОВИЧ
			x	Основне ділення	ЖИТТЯ ТА ТВОРЧИСТЬ



600	1	4	a	Персоналії	БАГРЯНИЙ, ІВАН
			d	Дати життя	1906-1963
			q	Більш повна форма імені	Лозов'яга, Іван Павлович
			x	Основне ділення	ЖИТТЯ ТА ТВОРЧИСТЬ



# Типові помилки при створенні записів



Словники -Хронологічне ділення

Хронологічне ділення	Кількість
19 СТ.	1
19 ВЕРЕСНЯ	1
19 ГРУДНЯ	2
19 ГРУДНЯ 2009-СЕНЬ 2010	1
19 ЖОВТНЯ	1
19 ЖОВТНЯ 1811	1
19 ЖОВТНЯ 2010	1
19 ЖОВТНЯ 2021	1
19 ЖОВТНЯ-8 ЛИСТОПАДА 2019	1
19 КВІТНЯ 1917	1
19 КВІТНЯ 2018, 3 ЕТАП	1
19 ЛИСТОПАДА	7
19 ЛЮТОГО	7
19 ЛЮТОГО 2015	1
19 Р. ДО Н.Е.	1
19 СЕРП. 2010	1
19 СЕРПНЯ	1
19 СІЧНЯ	1
19 СТ.	4641
19 СТ.-1920-ТІ РР.	1
19 СТ.-30-ТІ РР. 20 СТ.	1
19 СТ.-ПОЧАТОК 20 СТ.	1
19 ТРАВНЯ 2011	1

Внутрішні словники

- Ввідні слова
- Назва твору
- Основне ділення
- Хронологічне ділення
- Назва колективу
- Організація (тем. термін)
- Структурний підрозділ
- Номер частини
- Назва заходу як початковий елемент в 611\_Захід
- Уніфікований заголовок
- Основна рубрика
- Основна підрубрика

Відібрані терми

19

Знайти Пошук... Скасування



**Зверніть увагу!**

При заповненні поля **ХРОНОЛОГІЧНА ПІДРУБРИКА** вводити дані тільки українською мовою

# Типові помилки при створенні записів

**Нагадуємо!** При введенні творів художньої літератури, літературознавчих, етнографічних документів їх зміст обов'язково розкривається за допомогою двох рубрик

## ДЛЯ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ

650	1	4	a	Основна рубрика	УКРАЇНЦІ
			x	Основна підрубрика	ЛІТЕРАТУРА (ТВОРИ)
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРА (ТВОРИ)
			y	Хронологічна підрубрика	20-21 СТ.
			z	Географічна підрубрика	УКРАЇНА

## ДЛЯ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ МАТЕРІАЛІВ

650	1	4	a	Основна рубрика	АМЕРИКАНЦІ
			x	Основна підрубрика	ПИСЬМЕННИКИ
650	1	4	a	Основна рубрика	ЛІТЕРАТУРНА КРИТИКА
			x	Основна підрубрика	ПРОЗА
			y	Хронологічна підрубрика	21 СТ.
			z	Географічна підрубрика	США

## ДЛЯ ЕТНОГРАФІЧНИХ МАТЕРІАЛІВ

650	1	4	a	Основна рубрика	УКРАЇНЦІ
			x	Основна підрубрика	ЕТНОГРАФІЯ
650	1	4	a	Основна рубрика	ЕТНОГРАФІЯ
			x	Основна підрубрика	ТРАДИЦІЇ
			z	Географічна підрубрика	УКРАЇНА

# Типові помилки при створенні записів

## Зверніть увагу!

При заповненні поля **ГЕОГРАФІЧНА ПІДРУБРИКА** просимо враховувати сучасні зміни, внесені до адміністративно-територіального поділу України

## Нагадуємо!

При введенні документів користуватися словниками, особливо це стосується заповнення полів:

- ✓ **ОСНОВНА РУБРИКА**
- ✓ **ПЕРСОНАЛІЯ**
- ✓ **НАЗВА ОРГАНІЗАЦІЇ**
- ✓ **ГЕОГРАФІЧНА НАЗВА**

При розкритті змісту документів використовуйте нові, нещодавно введені, **РУБРИКИ**:

- ✓ **ІКТ В ОСВІТНЬОМУ ПРОЦЕСІ**
- ✓ **ІНКЛЮЗИВНА ОСВІТА**
- ✓ **ЦИФРОВА ОСВІТА**
- ✓ **ТВОЄ ТІЛО**
- ✓ **ДИЗАЙН І ТЕХНОЛОГІЇ**
- ✓ **КАЗКОТЕРАПІЯ**
- ✓ **ІНТЕРНЕТ-БЕЗПЕКА**
- ✓ **УЧНІВСЬКЕ САМОВРЯДУВАННЯ**
- ✓ **МІСЦЕВЕ САМОВРЯДУВАННЯ**

## Проблемні питання діяльності проєкту:

- Закриття періодичних видань для дітей
- Зменшення фінансування передплати періодичних видань
- Використання бібліотеками різних АБІС

Ми відкриті для спілкування та співпраці

Дякую за увагу